

II. Kzdra. Kap. I. v II.

Knha Nebemyassa,  
ktera sa v  
druba Kzdrastova menuge.  
Kapitola I.

I. Je Nebemyass, Artaxerxum pobarnyl aneb sntar, kdy uslysal zidovske trapeni v zemi Judske, i. II. Je plakal, postil se, a o milosrdenstvi Bozi orodoval. 4.

A. Deut. nono.

I. Slova Nebemyassa syna Delchadstoveho. A stalo sa v Mesiaci Prastineho Roku Dvacateho v bymal sem ja na zamku Suzy:

B. Sc. Regni Artaxerxis Mithri 3550. Ant. Gra. Br. 454.

2. A prisel Janani geden z bratruv mych, on, v muze Judstij: a opitoval sem se quib o zidoch, kteri byli prisli, a pozostali z vzezenia, a z Jeruzalema.

C. a. Dano hystasp. edificato ut nar rat. Kin. sine pot. us exornato ut explu. Alban.

3. V povedeli mi: kteri pozostali, a zanechani su tam z vzezenia v fragine, v meliteg byde su, a v Janibe: v zdi Jeruzalemste rozbazali, a brani gebo na ctni popalili.

II. 4. A kdy sem byl slysal reci takove, sedel sem, a plakal, v smutil sem se za mnohe dni: postil sem se, v modlil pred tvaru Boza Nebestseho.

D. Dan. 9. 4.

5. A povedel sem: Prosim s. Pane Boze Nebestij, syhny, veliky, a sroznny, kteri zachovavaj silu mu a milosrdenstvi styna, kteri teba miluji, a zachovavaji prikaze tve:

6. Nech byvaji usi, tve pozorné, a oci tve otevrené, abys uslysal modlitbu sluzebnika tveho, kteru ja se modlím pred tebu dnes v dne v noci za syni Izrahelskych sluzebniku tvych: v vyznavam se za znech syhny Izrahelskych kteryma zbrezili proty tebe: ja v zselad Otca meho zbrezili sme.

E. i. gha. to.

7. V marnosti sme zvedeny, a nezachovavali sme prikaz tvug a povicecne obycaje, v sudr, ktere sy prikazal Moyzissovi sluzebniku tve mu.

8. Rozpomeni se na slova, ktere sy rozkazal Moyzissovi sluzebniku tve mu, kdy sy mluvil: Sedy bresty budete, ja nas rozezenem do lidych tuk:

F. ad ultimas terra regios qua in nos tra. horysonte. v. d. i. veli. e. h. n. i. t. l. con. tinget

9. a gesty sa navratite k mne, a zachovavat budete prikaze me, v ciny gych budete; barbyste sa odmadali k kontinam Nebes, aneb zemi, odtud nas zromajozim, a zase privedem na misto, ktere sem vymohl, aby tam bydele, meno me.

10. V ty sluzebnici tvoji, a lid tvug: kterych sy vyslobodil v meliteg syte tveg a v mocneg tve tveg.

11. Prosim pane, nech byva ucho tve pozorné na modlitbu sluzebnika tveho, v na modlitbu sluzebniku tvych, kteri chcu bat se mena tveho: a naprav sluzebnika tveho dnes, v dag mu milosrdenstvi pred muzem tymto s. Nebo ja sem bymal sntar, aneb pobarnyl kralovstvi.

G. Artaxerxem.

Kapitola II.

I. Je Nebemyass nastel u krala milost, a vyprosyl od neho listi k Uradnykom za totolom. II. Je prisel do Jeruzalema, a na obnoveni zdi Jeruzalemste napominal.

H. An. M. 3550. Ant. Gra. Br. 454. inde am. 10. septima na Daniel. in. i. d. e. u. p. g. Dan. 9.

I. Vle stalo sa v Mesiaci Dubna Roku Dvacateho krala Artaxerxa: a vjno byvalo pred nym, v rozal sem vjno: a podal sem kralovi: v bymal sem gako nemocny pred tvaru gebo.

2. A povedel mi kral: Treco gest smutna tvar tva, ponemadz nemijim teba nemocneho: neni to nadarmo, ale v froci tvém nemym gake zle gest. A bal sem se naravné, v velmij:

I. i. v. i. n. i. l. i. u. d.

3. A povedel sem kralovi: Kralu jim bud na veti: gako by se nermu tila tvar ma, ponemadz silnu hovim Otca meho spustatene gest, a brani gebo popalili o niem.

L. videbar illi. Ab. n. i. s. t. i. o. r.

4. V povedel mi kral: kteru vice zadaj: a modlil sem se k Bozu Nebestemu,

5. povedel sem k kralovi: Gedy ja moci kralovi dobre, a gedy se lbi sta, zebnyf twig pred twaru twu, pusti mta do zemi yudsteg do mesta brobu stea meho abych to wystamit.

6. A povedel mi kral, y kralovna stera podle nebo sedela: Jak slubto bude cesta twa, a ledy ja namraty: y libilo se pred oblycagem kralovym, a prepustil mta, y ulozil sem mu cas.

7. A povedel sem kralovi: Gedy ja moci dobre kralovi, nech mi da listi k uradnytom kragyni stera gest za fotofem, aby mta prepromadli, dotud ne, pigdem do zemi yudsteg.

8. Y list k kragyni stajnytu lesa kraloveho, aby mi dal drem, zebych mohel prikryti brani na domoch wezi, a zdi mesta y dum do stereho wegdem. A dal mi kral vedle dobreh ruti Boba meho semnu.

9. Y prijel sem k kuzatom kragyni za fotofem, a dal sem jim listi kralove. Ale kral byl postal semnu kuzata wogantse y konytu.

10. A uslyshali danaballat Jeronistky y Tobbyas sluzebnyf amonistky: y zarmuteli sa z bydu veliku, zebych byl pnsel elowel, ktery by hledal stas lionost synum yzraelistych.

11. Y prisel sem do Jeruzalema a byval sem tam za try dny. 12. Y wstal sem ja w noci, y muze nemnozy semnu, a neoznamil sem zagnemu cobych dal y. Buh do srdca meho abych cimil w Jeruzaleme, y zadneho domada nebyvalo semnu, frome to, na kterem sem byl sedel.

13. A mysl sem prez brany dolini w noci, a pred stuwou dratomu y k brane hnohneq, a byl sem hledel na zed Jeruzalemsku rozhazanu, a na brani gebo ozniem popalene.

14. Y presel sem k brane stuwicneq, y k wodnym trubam kralovskym, a nebyvalo niyta domadu, na kterem sem byl sedel, aby mohlo preqsti.

15. Y gisel sem prez potok w noci, a hledel sem na zed, a kdz sem ja namratil, gisel sem k brane dolini, y naspal sem gisel.

16. Ale wrebnosti nebyli wedeli tam sem byl gisel, aneb cobych ja cimil: ale y Sidom, y kinezom, y prednym stanom, y wrebnostam, a ginstym ktery delali stamany, az do tohoto casu, nic sem nebyl oznamil.

17. Y povedel sem jim: Wy znate bydu w kterej sne; ze Jeruzalem spustaten gest, a brani gebo popalene su ozniem: podte, a stamagne zdi Jeruzalemske, a nebywagne wqeg k posmiechu.

18. A oznamil sem jim, zebych Dobra rufa Boba meho byla semnu, y re ci kralove, stere mi byl mlumil, y povedel sem: Wstanime, a stamagne. Y poslysiene su ruti geich w dobrem.

19. Ale uslyshali danaballat Jeronistky, a Tobbyas sluzebnyf amonistky, y Gosem Arabiky, a wysmyivali nas, y pobrdali, y povedeli: Jaka gest tata praca, ktery delate, zodalz proty kralovi pomstanate wy?

20. Y mlumil sem k nim: a povedel sem jim: y. Buh nebesy on sam pomaba nam, a my sme sluzebnyci gebo: wstanime, a stamagne: ale my castki nemate, a sprawedlnosti y pamati w Jeruzaleme.

Kapitola III.

I. Ze w Jeruzaleme zdi, weze, a brani stawali, 1. II. Ze tjech, ktery stawali mena sa y postawili swere gech, y as do wezi sto loftuw poswetili gu, az do mezi dananeel.

II. 2. A podle nebo stawali muze Jerucho: a podle nebo stawal Zachur syn Amri.

M. 12. ut pt infr. 6. 17. 6. 13.

A. Debr paradisi borti B. Debr. contiguar

C. Moabitay Topareba ab Je roma prapuo gis Religiois loco Denominaty de gre Hay. 15. 5.

D. i beneficiarius Regis Asifow. mo mital Topareba

E. Annis 82. post regni akendit Tobad. 15. postgn akendocrat Eforos

F. Regra in vallis Josaphats ibat

G. 70 Custodes H. S. reparando muro.

I. i tempore

L. 70. radem. M. seu merito

Eod. 10. 3550 N. Nepos Josue seu Jesu.

II. Ozdr. Kap. III.

3. Ale bránu rybnú vystavili synové Syna : ony gu prikryli, a postavi  
vili vráta gej, y zámki, y zámni. A podľa nich stavali Marimúts syn  
Uryášim syna Akkys.
4. A podľa nebo stavali Mosóllam syn Barachyášim, syna Mesezebela :  
a vedla nich stavali dádoť syn Baánur.
5. A podľa nich stavali Tekuistij : ale predny stani geib nepodložili k  
ti své pod prácu stani svého.
6. A stari bránu vystavil Jóyada syn Jaseum, a Mosóllam syn Besodia  
šim : ony gu prikryli, y postavili vráta gej, y zámki, y zámni.
7. A podľa nich stavali Melchias Gabaonitij, y Jádón Meronabijtij,  
muž z Gabaona, a z Mášti, na místo kniazata, který býval v fragině za Pa  
toťem.
8. A podľa nebo stavali Ojel syn Uryášim zlatník : a vedla nebo sta  
val Ananyáš syn Appatifarstij : y zanechal Jeruzalem az do zdi ulici štyřlég.
9. A podľa nebo stavali Raffaya syn Jur, kníza ulici Jeruzalémstég.
10. A podľa nebo stavali Jádaja syn Jaromášim proty domu svému : a  
podľa nebo stavali Jartus syn Jajebonyášim.
11. Polovic strani ulici vystavil Melchias syn Jeremim, a Jásub syn Sa  
bat-Moabity, y vezeu peonij.
12. A podľa nebo vystavil Sallum syn Aloesim kníza polovic ulici Jeru  
zalemstég, onj dceri gebo.
13. A bránu dolni vystavil Jánun, y obymatele Jánoc : ony gu vysta  
vili y postavili vráta gej, y zámki, y zámni, a na tyje loštun jed az do bra  
ni hnožez.
14. A bránu hnožnú vystavil Melchias syn Rebabim, kníza ulici  
Sethabqaram : on gu vystavil, y postavil vráta gej, y zámki, y zámni.
15. A bránu studničnú vystavil Sallum syn Kólbozim kníza Jedin  
Mášta : on gu vystavil, y prikryl, y postavil vráta gej, y zámki, y zámni,  
a zdi rybná dylot k zabradě kraloveg, y az k sčodom, které dolú gion z  
Města Davidového.
16. Po něm vystavil Hebenyáš syn Jybofim kníza polovic ulici Běs  
suy, az proty brobu Davidovému, y az k rybnu, který s přemětu píau  
udělan gest, y az k domu štyřlég.
17. Po něm vystavili Lemje, Rebum syn Bennim : po něm vysta  
vil Jasebáš kníza polovic ulici Čyli v svég ulici.
18. Po něm vystavili bratře gebo syn Anadadim kníza polovic strani  
Čyli. A vystavil podľa nebo Jzer syn Jóue, kníza Mášta, družú stranu  
nu, gať se gide proty nag-pemnegšimu ublu.
19. Po něm na Jori vystavil Baruch syn Jáchaj družú stranu od ubla,  
az k bráne domu Alíasiba kníza veličebo.
20. Po něm vystavil Merimúts syn Uryášim syna Jaktúja stranu  
družú od bráni domu Alíasiba az do fonca domu Alíasibového.
21. A po něm vystavili knieži spolnych mist Jórdána.
22. Po něm vystavil Benjamin, a Jásub proty domu svému : a po  
něm vystavil Jzaryáš syn Maášášim syna Ananyáša proty domu  
svému.
23. Po něm vystavil Bennij syn Benabad stranu družú od domu  
Azaryášového az do zátoku, y az do ubla.
24. Jalel syn Dzi proty zátoku a vezi, která se vystrkala z vysočébo  
domu kralovébo, to gest v syni temničeg : po něm Jádaja syn Jaros.
25. Ale kathyneštij byli bydleli v Effel az proty bráne vodneg k  
vybodu stunla, a vezi, které se byla vystrkala.

O sic deus anno  
tat qui spiritus  
les muros et mo  
res Jerusalem seu  
Eulie adificiant

A. seu Aromata  
rij se est nomen  
familie  
B. se. unius.

C. se. Josaphat.

D. i. vici seu regio  
nis

E. i. juxta.

F. i. parte altero  
g. alij ornament  
tary.

H. i. e regione.

A. i. ante seu  
low altero.

27. A po nem stawali Sdelunysty družu stranu naprotivá, od neži velikéj kera se vystřela az k zdi kostela.

28. Ale bore od brani kónstéj stawali knczi, gedenlážy proty domu svému.

29. To tyebo stawal Sádok syn Ammerim proty domu svému. A po nem stawal Demeyáš syn Dechenyášim stranynjt bráni vyjebod slunka

30. To nem stawal Jananyáš syn Dehenyášim, a Janun syn Selesim stěty stranu družu: po nem stawal Mosollam syn Barachyášim proty pošlajnci svég. To nem stawal Melchysáš syn Slatnyšim az k domu káby neššyč, a k tym ktrý fupcefe vici prodávah: proty bráne radnebo domu: y az k veteradlu ublómém.

31. A mezy veteradlem ublómém, a pri bráne štáda stawali zlatnyč a tyci.

Kapitola IV.

I. Je Sanaballát a Tobyas z ginsyma narodi protivili se proty stavanu. 1. Je žide stawali, kóž gromu tuku šelali, a v družéj tuc mui družé, a Hebenyáš kóž se modli, pociu dofonal. 2.

Jeboj stalo ja, kóž byl uslyšal Sanaballát zebýjme stawali žed, velmy sa roznieval: a kóž ja velmy pošmul vyšmival židu,

2. y povedel před svjma bráti a před množstvom Samantánim; Co šelagú žide slaby? Žoaly žib nebažú narodiš? Žoaly obetovat budu y dofonagú za geden den? Žoaly budu moči stavati kamenim y hromad pjaču, které popaly?

3. Ale y Tobyas Ammanistý žebo prátel, povedel: Neš stavagú: káž pribézne listá, přestoi žed geib famennu.

4. Uslyš Bože naš, nebo šme zostali na potupu: obrát pošmieš na šlamu geib a dag žib na potupu v zemi vřezaná.

5. Neprilřymag! neprámoš geib, a žieb geib před tváru tvú neš sa nezamážige, nebo vyšmivali stavagúžeb.

6. Protož stawali šme žed, a připožili šme celú az k strané poloviené: y pošybovali šme štedo lidše na pracovanu.

7. Ale ja stalo kóž byl uslyšal Sanaballát a Tobyas, y Arabstý, y Ammonistý, y žyžstý, žeby zadelant byli vylómki v zdi Jeruzalémstéj a žeby počali pobúrane zase dofonati, roznievali sa velmy.

8. Y zepš se mšecy spolu, aby gisli, a bogovali proty Jeruzalému, y aby nadelali zásedek.

9. A modili šme se k šánu Božu našimu, y postavili šme štažnyštu na žed v dne y v noci proty nim.

10. Ale Judas povedel: Žemólela šyla tyež, který nosá, a zem přemnešá gest, y my nebudeme moči stavati žed.

11. Y povedeli nepřitele našy: Neš neméčá, a neš se nenadažú došud nepřigóme a nepozatigáme žib, y zanešagú prácu.

12. Ale ja stalo kóž přišli žide, který byli býdéli podľa njež, a kóž pošydali nam pošest'krat, zemšecyžeb-myš, šterycy byli přišli k nam.

13. uložil šem za ždu došola hó do radu y mecamy švjma, a š kopigama švjma y š kusama.

14. Y přebledel šem a vřtal šem: y povedel šem k přednym šanom a vřebnostám, y k ginsému lidu obecnému: Nebogte se žib: pamatážte na ša na velikébo, a vřeznébo, a bogužte za brátru vašyž, za synú vašyž, a za šeni vaše, a za manželki vaše, y za domacé čeladi vaše.

15. Ale stalo ja, kóž byli šlyšali nepřitele našy, že nam oznáméno gest,

B. sc. filior  
C. 70. negotior  
D. sc. pueraria  
E. nomen loci  
F. sunt cognom. familie.

\* Cod. A. 3580

G. Des num  
H. i. Ammonit

I. oblivione et  
impunitate;  
si petit ut deo  
ignoscatur  
sed ne impoeni  
tenby pona  
tporale semit  
tat

L. Judai  
M. seu iudera  
exportanda  
nimia sunt.

N. 1. plurcs.

A. qui pioru  
labore et co  
nato impo  
nitas.

II. Ozdr. Kap. IV. v. V.

zrušil. Bůh ráddu gejeb. V namiatili sme sa wšicj k soam, gedentáždy k prácu sweg.

16. V stalo sa od toho dňa, polowica tých mladenciuw šelala prácu, a polowica botowá býwala do wogni, v kopige, v pawaže, v fuste, v pahyge, a knyzata za njima w každom dome wúštem.

17. Kóiz stawali zed, a kóiz nosyň, v kóiz, nalládali tazobi: gednú rukú byli šelali prácu, a z drubú byli držali meč: nebo gedentáždy

B. sc. gniog  
C. cu mdo gro  
max cepliat  
veřu sepu

18. nebo gedentáždy který stawal pripasany meč mywal na ladwináb. A stawali, v byli trúbili na trúbach podľa mňa.

19. A pomedel sem k prednyj kánon, v k ročnosťam, v k gynyšemu lidu obecnymu: práca preweliťá gest, a šyroťá, a my sme opoďal geben od drubého na ja:

20. na šteremkolni mišče uslyšyťe trúbeni na trúbu, tam se zbehnite k nám: k Bůh náš bude bogowat za nás.

21. A my delagme prácu: a polowica snáš neub drži kopige od wychodu dennjčy az doľud nezagdu, žmězdi.

D. qvab excubia  
altura in tenab  
rio  
E. i. famula suo

22. Za časú také toho pomedel sem lidu: Jedentáždy z swym službnj, fone neub zostane w prostred Jeruzalema, a neub mywáme poraďti w dně v w noj na praigwani.

F. sc. mibi obte  
G. i. e. ad lavand  
ku Corpus, ku  
veřes a šeridibj

23. Ale ja, a bratre moji, v službnj moji, v štražnjci, který za minú býwali nesmyšľali odemj naše: gedentáždy toľto šľoľetal sa na obmjwani.

Kapitola V.

I. D křtu hšškim, a o žalobi proti bogatym za časú šladu, v. II. že Nebemjáš = šľupjčb trestal, libmi zapomedel, a z fnyčb wci šľudobnjm ušľowal.

\* Cod. 1. 3500.

I. V stal sa křt weliť w lidu, v od žin gejeb naprotj bratrom fnyjm židom. A býwali, který pomjđali: Dymim našyčb, a šer našyčb, weliť mnošo máme: mezmime za nyčb obile, a gejme, v žimj budme.

2. A býwali, který pomjđali: Kóle naše, a winie, v domi naše za lojme, a mezmime obile w šľade.

H. ojniznaremus  
foeneratorijs

3. V býwali, který pomjđali: Nypostážme šy penjze na šanki křalo, me, a oďoážme šole naše v winie.

4. V gynyšy byli pomjđali: Nypostážme šy penjze na šanki křalo, me, a oďoážme šole naše v winie.

5. A miš gado tela bratrum našyčb, taľ tela naše su: a gado šyno me, gejeb, taľ v šynowé našy. De my na šľužbu dawáme šynú našyčb, a šceri naše na šľužbu, v š šceri našyčb su šľužbnice, any nemá me čym by sa mošli wyplatiti, a šolama našyma, v z winicama našyma gynyšy wšadagú.

II. 6. V rozšněwal sem sa weliť, kóiz sem byl uslyšal křt gejeb podľa šľow. točto: sem w šľoďi smem: a šľyřal sem prednyčb kánu a ročnosť, v pomedel sem gym: čily gedentáždy libmu berete od brat, nlyw našyčb. A z šromáždi sem naprotj njm weliť žšromáždem.

I. populi Congre  
gaem.

7. v pomedel sem gym: My, gado miš, wyplatili sme bratru našyčb židy, který byli prodali podanom podle možnosťi našeg: teboj v rej pypaťte bratru našyčb, a my wyplacat gub budome. V žamľki, any ne weliť čoby ošpomedel.

8. A pomedel gym: Nemj dobná wěc šterú čimjte: prečo nečhodjte w bogatšiwosti šoba našyčb, že by náš nerwyšmjwali pobané nepřjtele našy.

A. famulic do  
mestici.

9. a ja, v bratre moji, v službnj moji postšali sme mnozym penj, ze, v obile: nypomjňagme toto w obci, ošpustážme šľub cwy který su nám šľym.

10. Namjčte gym dneš šole gejeb, a winie gejeb, v žabrabi gejeb olivowé.

11. Namjčte gym dneš šole gejeb, a winie gejeb, v žabrabi gejeb olivowé.

a somi gojib : ale rádneq y spo-nasobnu částu peněz z obda, z mna a z olega, kterú brati od njeb obycag máte, dáte jim naspatef.

12. y pomečeli : napratime, a mi od njeb žádat nebudeme : y tak učinime gado mlumist. A zamolal sem šinezu, y sprisabal sem gjeb, aby podľa toho učinil gado sem byl pomečel.

B. i. vestimentis

13. K tomu vytrácel sem nádrašve, a pomečel sem : Nech tak vytráse Bůb řádočto muja, který nemypni slovo toto, z somu gebo, y sprac gebo : nech sa tak vytráse, a prazny býmá. A pomečelo vslecho mnozstvi: Amen. y chválili f. Boga. Protoz učinil lid tak, gado bylo pomečeno.

C. profugus a patria extor. nis & egenus.

14. Ale od tobo snia, w kterem byl přilázel mne kral, abych býmal za kuzja w zemi Judsteg od roku smacárebo až do roku tryiárebo smubebo krala Artaxerxa za smanast totum, ya, y bratře moji potrani, které byli primyšli dámati nečedi sme.

D. sc. tyrannici dominantes

15. Ale prvny kuzjata, které býmali předemni obtážovali lid, a brati od njeb s chleba, a z mna, y i peněz řázdodenne styniet lotum : ale y služebnyci gjeb sužovali lid. Ya mšal netinil sem tak, pre boğazlimost f. Boga.

16. Ale rádneq při práu zoi staval sem, a tolu sem nekupoval, y vslecy služebnyci moji do roboti byli přisli.

E. i. decimo quoz sic

17. Žide také, y mrebnošti spo, a padesat mužum, y ty který byli přibázali k nám z národum, které su okolo nás, při stole mém býmali.

F. ut mita bene facias.

18. Přibýstal ja my na gedonřágoj den wul gedon, stopum šest ryb, ranjeb mimo wčativa, a na řágoj den desaty mna mšeligate, y gime mnoze věci dámal sem : k tomu y potrani s kuzjatsřiva me to neble, dal sem : nebo melny byl ochudobel lid.

19. Rozpomeni se na mna f. Boze můj k sobremu podle mšeclych mce které sem činil lidu tomuto.

Kapitola VI.

I. Že Sanaballat spolu stonany k smlúne Nebemjassa povolaval podvodnie, aby stama ti zadam. II. Ale nepostráží, any nepřimeit předčezeti Nebemjassoneš. III. Že foy dořonal zeď wli se byšše národú, a nome podvodni býstali. 10.

\*. Eod. to 3330

I. Y stalo sa foy byl ušlyšal Sanaballat, a Dobyas, y Dossom Arabický y ginsty nepřitele, nasy, že sem ja byl mystamit zeď, a žebý nebyvalo na ny mceg rozpadlini : neb až do tobo času nebyl sem postavil wřata do brán.

G. hebrais se firmum vide h. aomen pro prin loci.

2. postali k mne Sanaballat, a Dossom, foy pomečeli : řoď, a udeřagme smlúnu spolu w městědab na poli Dno. Ale ony byli myšleli, aby my zlu wce sořarali.

3. Protoz, poslal k mým poštu, foy pomečel : Přemehšú prácu ya delam a nemožem očgiti, žebý ja řynad neobměstala řoybych gisel, a žesel k nám.

4. Ale postali k mne podle slova tobo po stwřtyřiat : a ya sem gzm odpomečel wdele řeči prvneq.

5. Y postal k mne Sanaballat wdele řeči prvneq po páte služebnyřa řvebo, y list mýmal w rukách řvojeb piřany tymto spisobem :

6. Mezy řo Dani řlyřlamo gest, y Dossom pomečel, že ty, a žide zaumynli ste se spřotiviti, a preto řtawáš zeď, a česť seba wřzdmřniti nad njma za krala : pre který přiuinu.

7. y řtawáš řy ustanovil který by předpomyřali o tebe w Jeruzaléme, pomýřagjey : kral w židowřtřiu gest. Ušlyřly kral slova tyto : proto wul pod a poradme se spolu.

8. Y poslal sem k mým, foy sem pomečel : Nřtalo sa wdele řlow řyřto, které

II. Kzbr. Kap. VI y VII.

ty mlúviti: nebo z srdca tveho ty vymysliast veči tuto  
 9. Nebo vspech tyto strasili nás, fúz myslili, že by prestali rufi naše od  
 roboti, a že by sme zamechali. Pre ktoru pútrnu rádneš sem posylmil a rufi  
 me: 10. y vesel sem so somu demagássa, syna Dalayássomeho syna Aleta  
 beklomého potagemne. který povedel: Poradme se spolu y somé Božim  
 y prostred kostela, a zavrime svere kostelne: nebo prigoi, aby zabili teba  
 a y noci prigoi aby teba zabili.  
 11. y povedel sem: Zpátiš too, podobny mne utélet? a fúz gató já víg  
 že so kostela a ziv buoe? nevegdem.  
 12. A wyrozumel sem ze by f. Búš nebyl postal, ale gatoby sproroctvym  
 byl mlúvil f mne, a Tobyas, y danabállat gatoby to nagali.  
 13. nebo byl vzal záplatu, abych postraseny činil, a brestyl, y aby meli  
 zlost, kteru by mý na oči namrzali.  
 14. Rozpomeni se nademni Pane jme Tobyássa, a danabállata medle štít,  
 fím geich tafomých: ale y na Moadyássa Horofa, y na ginstych Proto,  
 ki kteri byli strasili mna.  
 15. A dofonana gest zed na páty a smacaty den Měsya dári za dva  
 dny a padějat.  
 16. Proto stalo sa, fúz byli uslyšali vspech nepřitele našy, že by se  
 řáli vspechy národ, kteri byvali ofolo nás, a že by se rúbali samy mezi se  
 bu, y poznali, že by sa od f. Boba stal štutek tento.  
 17. Ale y y tych dnoch s mnoze listi predny fani y Sidim byli posyla  
 li f Tobyássomi, a od Tobyássa, byli přibazali f nim.  
 18. Nech mnozy byvali y zemi Sidonsteg, který meli přisahu s mým nebo  
 byval jat Bechenyássim syna Área, a Jóbanan syn gebo byl sebe vzal  
 sieru Mosollamomú syna Barachyássomeho:  
 19. ale y chválili so predemni, a slova mé oznamovali gemu:  
 y Tobyas posylal listi, aby mna strasili.

Kapitola VII.

I. Je Hebemyas usporádal strážníku y Jeruzalémie: I. Sproctugú sa y, který  
 ponágrm byli přišli so Jeruzaléma, spolu z bowadama geich, s. III. O Sa  
 roch fúz dávali na stamony.  
 I. A fúz byla vystavena zed, a postavil sem bráni y spoctal sem  
 vrátých y stěnatú, y Lemitú.  
 2. přikázal sem Jananomú bratru mému, y Jananiássomi kým  
 žatu somu z Jeruzaléma f nebo on gatozto muž právdimy, a Boba bož  
 ny mješ sa byl medel od ginstych.  
 3. y povedel sem gym: Nech sa neotvragú bráni Jeruzalémsté až do  
 borlosti slunty. A fúz gesté stali predny zameli svert a zřřali: y pos  
 tamil sem strážníku z obymatelim Jeruzalémstych gednébo fázdebo po pořá  
 tu gebo y gednébo fázdebo proto somu gebo.  
 4. Ale Město byvalo velmy syroté, a přemchlé, a lidu malé y niem, y  
 nebyvali somi vystavené.  
 II. 5. Ale Búš zat so srdca mého f a z bromaždil sem prednych fani a vřech,  
 noši y obecny lid, abych spoctal geich: a našel sem křisbu počtu tych, který  
 ponágrm byli přišli, y našlo sa y ny napisané:  
 6. Ito byli synové krágin, který byli vyřli z vězená přesebomanebo,  
 kterých byl zamedel Nabuhodonozor křal Babylonský, a namřatili sa za  
 se do Jeruzaléma, y so Sidonstvá, gednébo fázdebo do přěbo Města.  
 7. Ktery přišli z Borobabelem: Yozue, Hebemyas, Azaryas, Naamy,  
 ys, Nabamani, Mardocheus, Belsam, Měšťatúš, Bezoas, Nabum, Baang,  
 počet mužim lidu Izraelským:

A. Bebr. conforta  
 sc. d. Deus

D. Bebr. cononiam  
 mus

C. viri militans  
 et princeps

D. i. subornant.

E. sc. qui se Prophe  
 ta fingebat.  
 F. qui est sextus

G. sc. post Epist.  
 a Janaball. mis  
 tam

H. i. fœdus cum  
 eo.

\* Cod. No. 3950.  
 Ecl. 42. 15.  
 I. Cyprius deducio  
 peragat infra  
 12. 27.

L. i. presentes  
 ebent.  
 M. i. firmata

A. sc. multas

B. suggestit mibi  
 C. consignat  
 Bebr. genealogia  
 D. sc. e captivitate  
 in Jerus.  
 E. Videi Esdr. 21.

F. Nota huc descrip  
 tio qua tri fitey  
 aliquid vaat  
 ab illa 1. Efd. 2.

II. Azor liap VII.

P. i. incola.

8. Dynium Faros, swa tisyce, sto sedemdesat a swa:
9. Dynium Daffatia, try sto sedemdesat, a swa:
10. Dynium Gyca nest sto, padefat, a swa:
11. Dynium Sabat-Moab, synium Yozue, a Yoab, swa tisyce, ofem sto, a ofennat:
12. Dynium Olam, tisyce swa sto, styn a padefat:
13. Dynium Zetrua, ofem sto, pet a styniet:
14. Dynium Saibay, sedem sto, a sedefat:
15. Dynium Bannus, nest sto, ofem a styniet:
16. Dynium Debaj, nest sto, ofem, a swaet:
17. Dynium Azgad, swa tisyce, try sto, swa a swaet:
18. Dynium Adonytam, nest sto, sedem, a sedefat:
19. Dynium Beguay, swa tisyce, sedem a sedefat:
20. Dynium Edin, nest sto, pet a padefat:
21. Dynium Ater, syna, Jezekyaslowebo, ofem a demadesat.
22. Dynium Hajem, try sto, ofem, a driet:
23. Dynium Bejay, try sto, styn a swaet:
24. Dynium Jareff, sto, a swanast:
25. Dynium Gabaon, pet a demadesat:
26. Dynium Bethlehem, a Ketuffa sto, ofem, a ofemdesat.
27. Muzium Anathoth, sto, ofem a swaet:
28. Muzium Bethazmots, swa, a styniet:
29. Muzium Kariathyarym, Ceffyra, a Berots, sedem sto, tre, a styniet:
30. Muzium Rama, a Geba, nest sto, gedem, a swaet.
31. Muzium Machmas, sto, swa a swaet.
32. Muzium Bethel a Jaj, sto, tre, a swaet.
33. Muzium Nebo Drubebo, swa a padefat.
34. Muzium Alam Drubebo, tisyce, swa sto, styn, a padefat.
35. Dynium Jarem, try sto, a swaet.
36. Dynium Jerybo, try sto, pet a styniet.
37. Dynium Lod, Jadio, a Ono, sedem sto, gedem a swaet.
38. Dynium Dena, try tisyce, demet sto a tryet.
39. Knezum: sedynium Dajaja n dome Yozue, demet sto, tre, a sedemde
40. Dynium Ammer, tisyce swa a padefat.
41. Dynium Tashur, tisyce, swa sto, sedem a styniet:
42. Dynium Arem, tisyce a sedemast Lemitum:
43. Dynium Yozue, a Lemibel synium.
44. Deuje, sedemdesat stynre. Spematum:
45. Dynium Ajaff, sto, ofem a styniet.
46. Dyratnych: synium Bellum, synium Ater, synium Telmon, sto
47. Kattynegystich: synium Dabita, synium Dabai: sto, ofem a tryet.
48. Synium Crot, synium Dyaa, synium Faden, synium Lebana, synium
49. Synium Danan, synium Geddel, synium Adher,
50. Synium Raaya, synium Radin, synium Metoda,
51. Synium Gezem, synium Aza, synium Fajca,
52. Synium Bejay, synium Muzim, synium Messysym,
53. Synium Bafbut, synium Jattuffa, synium Darbur,
54. Synium Beslots, synium Nabida, synium Jansa,
55. Synium Bertot, synium Misara, synium Tema,
56. Synium Najia, synium Jattuffa,
57. Synium Juzebntum Salomunomych a synium Dabai, synium Dofferet
58. Synium Jahala, synium Darton, synium Geddel,

H. id est incola  
hi et in sequ.

I. g. d. alterius  
loci vid. la.

A. se dicant  
quod eis inquam  
habet templum  
refugere Jeda  
sa.



II. Křesť. Kap. VII i VIII

59. Synům Saffana, synům Senu, synům Socheres, který byl posel z Sa  
 baim, syna Amnonovo.  
 60. Mšecých Natynegitých, a synům služebným Salomonových tři  
 sto dva a smadestát.  
 61. Ale tite ju který myslí i Belmela, Belbarja, Serub, Addon, a Am  
 mer; a nemohli uložati sům stěm svjeb, a rod svjig, zdalij by z lidu Y  
 rabelského bymali.  
 62. Synům Salaja, synům Tobia, synům Kefoda šest sto, dva a čtyřicet  
 63. A i suezum, synové Sabia, synové Attor, synové Berzelay, který  
 sebe vzal i Ser Berzelay Galaaditkého manželku: a menovalsa menem  
 gejez. I to sledali pjmno své v počte: a nenashi v vybranj su sknezna  
 65. A pomecl Arbersatja gym, zeby negecl z swatnici swatych 30  
 kud by nepomtal kněz učeny a umely.  
 66. Mšecého množství gato geclen mus dva a čtyřicet tisícum, tři  
 sto y sedesát,  
 67. Bez služebným, a semel gerib, kterých bymalo sedem tisícum, tři  
 sto, sedem a třicet, a mezi nimma spěvátum, a spěvátel své sto, pět, a čtyř  
 nict.  
 68. Konum gejez, sedem sto, šest a třicet: mulcům arab mulic gejez své  
 sto, pět a čtyřicet.  
 69. Melbludum gejez, čtyři sto, pět a třicet: oslům gejez šest tisícum,  
 sedem sto, a swacet.  
 70. Ale pletery i kuzastých čelad dávali na stamam. Arbersatja  
 dal so posladnici zlata tisje trimen, stácl padesát, knězských oděmum  
 pět sto, a třicet.  
 71. Y i čelad knjazských dali so posladnici i stamam, trimen zlata  
 swacet tisícum, a sthbra trimen dva tisje, y své sto.  
 72. A co dal ostatny lid, byle zlata trimen swacet tisícum, a sthbr  
 ra trimen dva tisje, a knězských oděmum sedem a sedesát.  
 73. Ale bydeleli kněz, a lepiť y wratny, y spěváci, y obecny lid,  
 y Natynegisty, y mšecel lid Yrabelský v městach svjeb.  
 Kapitola VIII  
 1. Ze Azdras před lidem knihu zakoná přečtal, z lid jarmueni potěšoval sebe,  
 2. Ktoz přinesel Azdras kněz zakon před množstvi mužum, a žen,  
 y předemšecých, který byli mohli wyrozumeti, na první den Měsja  
 sedneho.  
 3. Y čital i nebo zgannt na ulici, která bymala před bránu wodnu  
 od rána až do poledna, před oblycagim mužum, a žen, y před mudryma:  
 a mšecelby lidu, usi bymali pozorne k knize.  
 4. Ale stal Azdras pšar na sebocl dremeniem, který byl uclal k smla  
 vě: a stali pri nem Matthatyas, a Demeya, y Anya, y Urya, y Deleya y  
 Mašaja, na pravěc hrane gebo: a na levěc hrane, Tadaja, Misael, a Mel  
 chja, y Danum, y Dabhadana, Zabaryas, a Nosollam.  
 5. Y otvrel Azdras knihu předemšecým lidem: neb nademšecým  
 lidem byl se mšecel: a když qu otvrel, stal mšecel lid.  
 6. A Azdras čmalil, řána boba meličebo: y odpomecl mšecel lid:  
 Amen, Amen: který pozdvihel ruki své y blaňal je, y poslonil se řánu  
 7. Bohu zřebenj na zem.

B. i. genu.  
 C. i. ubi tranjant  
 genealogia  
 D. profecty se.  
 Zorobabel vid.  
 Et. C. 2. v. 62.  
 E. Coest sacerdot  
 libis qui erant  
 141.  
 F. Sebn in Urin  
 & Bnumim. se  
 ca gestans in  
 rationali  
 G. verba n sunt  
 omittenda quise  
 ab interprete ad  
 dita ut bene  
 morant correc  
 tiões Romana

A. to m. 3590.  
 aut. m. 484.  
 B. Fer. 4. Post.  
 Temp. Tno.  
 C. Pentateuchid  
 & principie deu  
 teronom -  
 D. lingua vulgan  
 Syriae techō  
 hebraicū interpre  
 tando  
 E. se suggestō.

II. Kniha Jozue VIII a IX

7 Ale Jozue a Bani, y Serebia, Jamin, Aftub, D'effas, D'bia, Ma-  
afia, Celita, Uzarijas, Jozabed, Janan, Salaja, Lemite, napomynali lid,  
aby pocumali zakon: ale lid byl stal na svem miste.

F. se. scripta heb  
raue.

8. A citali v knize zakona Bozho vyniluvne, a zgarne na vyrozumeni:  
y vyrozumeli foz ja byl cital.

G. i. ipse erat in  
attentatone dicit  
prafecty dicit  
dip. C. 7. v. 68.

9. Ale povedel Nebemjas f: on gest Atberfatsa s: y Uzarijas, Kinez a Kfar  
y Lemite, ktery vykladali rec mstecemu lidu: Den gest posvrceny fany  
Bozu nasemu, nezarmuuigte se, a neplacte. Nebo byl placal mstec lid  
foz slusal slova zakona.

H. k. hinc uen  
baldaue

10. Y povedel gym: Site, geste tuent vea, a jite medowce, y postite  
castki gym, ktery se neopravili: nebo den swaty tam gest, a nezarmu-  
uigte sa: nebo radost tam gest sola nasa.

I. ob paupertu  
L. dicitur qd  
buna in dno  
Dicitur nos non  
fortitudine spe  
& bened. imper  
tiet.

11. Ale Lemite byli uspologovali lid mstec, foz pomdali: Milte, ne-  
bo den swaty gest, a nebanuigte.

12. Protoz gusel mstec lid, aby gdel, a pil, y aby postal castki a u-  
nil weselest welitu: nebo byli vyrozumeli slova, f kterym gub byl uil

13. A na dnby den zestli se spolu kenzata czechad mstecfoho lidu kni-  
zi y Lemite f Uzarijasovi Kfaru, aby gym vykladal slova zakona.

14. Y nasti w zakone napisane, ze byl prifazal fan strze Mozzisa, aby  
synove Izraelsky bydeli w stanfoch, na den slawny M'essija sedmebo:

A i se genus  
fronid seu  
ramor graffan  
tu religite &  
afferte.

15. y aby rozslasli, a rozbyrili blas po mstecyech mestach fizech, y w Je-  
ruzalemie, aby povedeli: Wygditte na boru, a pineste ratolest olivowych,  
y ratolest z drewa nag p'eknegybo: ratolest myrtowych, a baluz palme-  
wych, y ratolest z drewa listoweho, aby nadelali stanfum, gako pijano gest.

16. A wysel lid y prinesti. A nadelali sebe gedentafyoy na sweg podlaze  
stanfum, y w synach fizech, y w synach domu Bozho, y na ulici brani

B. na poterant  
tabernacula ubi  
sai summo  
lib. dno  
C. Lev. 23. 39.

wodneg, y na ulici brani, Afrajmoweg.

17. Protoz msteco ydromajdem tyb, ktery byli navratili z wpena-  
nadelali sebe stanfum, a bydeli w nich: nebo tak nebyli udelali fo-  
nove Izraelsky odednuw Jozue fna Kun az do tobo dna. Y byla

weselest welny welita.

18. A cital v knize zakona Bozho na gedentafyoy den, od prvnybo  
dna, az do nag poslednegybo: a utimli slawnost za sedem dnj, a na  
osmy den zestli se wedle obycaja.

Kapitola IX

I. Ze lid, foz potani ciml w wrciad a s prustem oddelil se od uzo-zemcum, y ze  
lynte wznamali dobrodena Bozi a lid f stitki neslebitne, 4. III. Ze se za  
id modli, a fultim f. 3. Boden uen. 21.

\*. Cod. 3991.

I. Sedoy na stwty a swacny den M'essija tohoto zestli se synove Izra-  
elsky, w pustoch a w wrciad, y prabem posypany

D. se. pulvere  
caput conper-  
ferant in sign-  
publica poena

2. A oddeli semeno synum Izraelskych od fazydebo fyna uzo-zemste-  
bo: y stali a wznamali stchi swe, y neprawosti otcum fizech.

E. Deo laud  
supra & popu  
li peccata

3. A powstali aby stali: a citali v knize zakona fana Boba swego  
stynitrat za den, a stynitrat chwaltit: a modli se f fanu Bozu sw-  
mu.

4. Ale wstupili na sehod Lemitsky Jozue, a Bani, y Cedmiel, Saba-  
ma, Bonni, Serebiast, Bani, a Kanani: y fycali blasem meli,  
fym f fanu Bozu swemu.

F. se. existenti

5. A povedeli Lemite, Jozue, y Cedmiel, Bonni, Sasebma, Serebia  
D'paga, S'ebnia, Fatafina: Wstajte, chwalte fana Boba wasybo od  
wetum az na wely: a neib dobroceda wysotemu menu slawi tweg  
f fazyym dobrocedem, a chwatu.

II. Kniha Kap. IX

6. Ty jsi Pane, sam, ty jsi stvořil Nebe, y Nebe Nebes, y vsicek zastup geub: zem, y vsicek věci, které su na ny: mora, y vsicek věci, které su v ny: a ty obzřimuges vsicek věci a zastup Nebes, ty se tebe flanaš.

7. Ty jsi sam, Pane Bože, který jsi vyvolil Abraháma, a vyvědel jsi ho z obna Kalděgšeho, a menoval jsi ho Abrahám.

8. Y našel jsi jeho gebo, věrně před tebu: a učinil jsi s nym, smlymu že mu dáš zem Kananěgštu, Setběgštu a Amorřegštu, y Jerezegštu, y Jebusegštu, y Gergesegštu, že gebo semenu dáš: a vyplnil jsi slova tvé, neb spravedlivy jsi.

9. Y viděl jsi hou Štácum našel v Egyptě: a křik geub šlysal jsi na mori čeremenem.

10. A dopustil jsi divi a zázraki na Saraóna, y na vsicek jich služebníku gebo, y na vsicek lid zemi gebo: nebo jsi poznal že pšně byli učini proti nym: y dostal jsi sebe meno, gato y v tomto dny.

11. Y more jsi rozdělil před nyma, a po suču presli prez prostřed mora: ale rych který geub donu vrucil jsi do hlubokosti, gato tamen do močnyš ved.

12. A byl jsi gym za voditelu, v štlupu oblatovém prez den, a v štlupu ošnivem prez noc: aby viděli cestu, po které by chodili.

13. Na boru také dynaj jsi zestupil, a mlymil jsi s nyma z Neba, y dal jsi gym sudi spravedlivé, a zákon pravdi, obyčaje posvěcené, y přilaze sebré.

14. A šobodu tvu posvěcení ukazal jsi gym, y přilaze, y posvěcené obyčaje, y zákon přikázal jsi gym škrze Mojžiša služebníka svého.

15. Šleba také dal jsi gym z Neba v sladě geub, y modu jsi gym vyvědel z štali v šizniosti, a povědel jsi gym, aby vesli, a vládati z te mu, nad kterou jsi pozomřel rufu tvu, že gym dáš.

16. Ale ony, a štcome našy pšně učini, a zatvrdili křki své, y ne uposlechl přilazom tvym.

17. A nechteli šlypati, y nerozpomenuli sa, na šivné šturki tvé, které jsi gym byl učinil. Y zatvrdili křki své, a odvrátili slavu: aby sa za se obrátili k službě svég gato škrze švadu: Ale ty Pane Bože milostivy, šobrotyvy, a milostyvy, šlubo-šestavagjcy, y množěbo šlytomána, nepustil jsi geub, byli sebe šyce udělali tela ulete, y byli pomědci: šento, gest šub tvoug, který teba vyvědel z Egypta: a melik porubován da mali: Ale ty v tvych miloštedyvách množyc nepustil jsi geub na pušti: štlup oblatovy neodšel od nych prez den, aby geub vedel po cestě, a štlup ošnivý prez noc, aby gym ukazoval cestu prez kterou by chodili.

20. Y šduba tvošo, šobrošo dal jsi gym, který by geub učil, y mánnyma, aneb rošu šlebsku neodgal jsi od ust geub, y modu jsi gym dal v šizniosti.

21. Za šlynicet šotim šmil jsi geub na pušti, a žagnešo neodštatu ne, meli: oděm geub nezvětebli, a noži geub sa nepočali.

22. Y dal jsi gym křalovštva, a lid, y počelil jsi gym loše: a vládati z zemi šebonou, a z zemi křala šebona, y z zemi šga křala šd šan.

23. A rozmnožil jsi šynu geub gato hvězdi šlebské, a přivědel jsi geub do zemi, o které jsi byl povědel štcom geub, že věgou, a vládat budú šnu.

24. Y přišli šynové geub, a vládati z zemi, y počelil jsi před nyma obyvateli zemi škananěgšty, y dal jsi geub šo pul geub, y křali geub, y lid zemi, aby j nyma učini, gato by se gym šlylo.

G. max. scrobilij  
 Amu. s. Emppr.  
 H. west. conservat  
 I. s. Angelor.  
 L. Pin. n. 21.  
 M. Vr. civitate  
 22. Etymologie  
 sign. signif.

A. po. ingrede  
 rent.

B. s. more juran  
 tiv

C. i. suad eleganz  
 D. s. Egyptica  
 E. šobr. pur. Contu  
 maio

F. 70. Calcei.  
 G. 70. Pupti.

II. Azor kap VIII IX

7 Ale Jozue a Bani, y Serebia, Jamin, Allub, Sessaj, Dbia, Ma-  
afia, Lehita, Azaryas, Jozabed, Janan, Salaja, Lemite, napomynali lid,  
aby pocumali zakon: ale lid byl stal na svem miste.

8. A citali v knize zakona Bozho vyniluvne, a zgarne na vyrozumeni:  
y vyrozumeli kdiz sa byl cital.

9. Ale povedel Serebnyas: on gest Atterstaba 3: y Azaryas kniez a fhar  
y Lemite, kteri vykladali rec mstecemu lidu: Den gest popraveny tanu  
Bozu najsimu, nezarmuugte se, a neplaete. Nebo byl platal mstec lid  
kdiz shysal slova zakona.

10. Y povedel gym: Site, geste tuent vea, a jite medowec, y postlat  
castki tym, kteri sebe nepripiravili: nebo den swaty tam gest, a nezarmu-  
ugte sa: nebo radost tam gest sola nasa.

11. Ale Lemite byli uspolozovali lid mstec, kdiz pomizali: Mlete, ne-  
bo den swaty gest, a nebanugte.

12. Protoz gusel mstec lid, aby gdel, a jil, y aby postal castki a ui-  
nil weselest weliku: nebo byli wyrozumeli slova, k kterym gub byl uil

13. A na dny den zesli se spolu kenzata czeled msteceho lidu knie-  
zi y Lemite k Azoristom fharu, aby gym vykladal slova zakona.

14. Y nasli w zakone napisane, ze byl prifazal tan strze Mojzisa aby  
synove Yzraelstij bydeli w stanoch, na den slawny Mesjia sedmeho:

15. y aby rozslasli, a rozbyrili blas po mstecich mestach srych, y w Je-  
ruzaleme aby povedeli: Wygditte na dory, a prineste ratolest olivowych,  
y ratolest z drewa nag-petkegysybo ratolest myrtowych, a saluz palmo-  
wych y ratolest z drewa listoweho, aby nadelali stanfum, gako pjano gest.

16. A wysel lid y prinesti. A nadelali sebe gedentazdy na sweg podlaze  
stanfum, y w synach srych, y w synach somu Bozho, y na ulci brani  
wodneg, y na ulci brani, Afrajmoweg.

17. Protoz msteco yromazdeci tych, kteri byli namratili z wzena  
nadelali sebe stanfum, a bydeli w nich: nebo tak nebyli udelali so-  
nom Yzraelstij odednim Jozue syna Nun az do toho dna. Y byla  
weselest weliky welika.

18. A cital w knize zakona Bozho na gedentazdy den, od prvnyho  
dna, az do nag poslednegybo: a utimli slawnost za sedem dny, a na  
osmy den zesli se wele obycaja.

Kapitola IX

I. Ze lid kdiz potani ciml w wrcad a s prstem oddelil se od uzo-zemium, III Ze  
Lemite wznamali sobrodna Bozi a lid k istu neslebitne, 4. III. Ze se za  
lid modli, a jmlimw s f. Boden uiml. 31.

1. Seddy na stwty a swacny den Mesjia tohoto zesli se synove Yzra-  
elstij w pustoch, a w wrcad, y prachem posypany

2. A oddelili semeno synum Yzraelstij od kuzdebo syna uzo-zemste  
bo: y stali a wznamali srychi swe, y neprawosti ocum srych.

3. A powstali aby stali: a citali w knize zakona Jana Boga swego  
stynitrat za den, a stynitrat chwalti: a modli se k Janu Bozu sw-  
mu.

4. Ale wstupili na sehod Lemitky Jozue, a Bani, y Lemiel, Saba-  
nia, Bonni, Serebnyas, Bani, a Hanani: y krycali blasem meli-  
tym k Janu Bozu swemu.

5. A povedeli Lemite, Jozue, y Lemiel, Bonni, Sasebna, Serebia  
Dajaga, Sebnia, Fatabia: Wstajte, chwalte Jana Boga wasyho od  
weliky az na wely: a neub sobrodca wysofemu menu slawi twy  
stazym sobrodencym, a chwalu.

F. se. scripta heb  
raicu.

G. i. ipse erat in  
Atterstaba sicut  
prophetis vide  
sup. c. 7. v. 63.

H. k. srychi seu  
Caldau.

I. ob paupertate

L. De h. gade  
bung in dno  
Deus nos nove  
fortitudine epe  
& bened. imper  
riet.

A. i. e. genus  
frondis seu  
ramos praeston  
tuo religite &  
afferte.

B. na poterant  
tabernacula ubi  
Agi Summo  
Ab die

C. Lev. 23. 39.

\*. Eod. 70. 3991.

D. se. pulvere  
caput consper-  
sant in sign-  
publica poena.

E. Deo laude  
supra & popu-  
li peccata

F. se. existenti

II. Kniha Kap. IX.

6. Ty jsi Pane, sam, ty jsi stvořil Nebe, y Nebe Nebes, y vsicek zastup  
 geub: zem, y vsicek věci, které su na ny: mora, y vsicek věci, které  
 su w njech: a ty obymužes vsicek věci a zastup Nebes, ty se tebe flanaš  
 7. Ty jsi jám, Pane Bože, který jsi vymolil Abrahamu, a vymědel jsi ho  
 z obna Kaldějského, a menoval jsi ho Abraham.  
 8. J nastel jsi prco gebo, věrne před tebu: a učinil jsi s ním, smlymu  
 že mu dáš zem Kananějsku, Jerbějsku, a Amorejsku, y Jerezejsku  
 y Jebujsku, y Gergesějsku, že gebo semenu dáš: a vyplnil jsi slova  
 tve, neb spravedlivy jsi.  
 9. J videl jsi hodu Otciim našim w Egyptě: a křik geub slyšal jsi na  
 mori Červenem.  
 10. A dopustil jsi divy a zázraky na Faraona, y na vsicek jsi  
 zebnykú gebo, y na vsicek lid zemi gebo: nebo jsi poznal že pšně byli  
 učinli proti nim: y dostal jsi sebe meno, gačo y w tomto dny.  
 11. J more jsi rozdělil před nima, a po suchu presli přes prostřed mora:  
 ale ryč který geub donli vrucil jsi do hlubokosti, gačo tamen do  
 močnych ved.  
 12. A byl jsi gym za voditelu w slúpu oblatovém přes den, a w slú  
 pu obnivém přes noc: aby videli cestu, po které by chodili.  
 13. Na horu také dýmaj jsi zestupil, a mluvil jsi s nima z Neba,  
 y dal jsi gym súdi spravedlivé, a zákon pravdi, obyčaje posvěcené,  
 y přikazy dobré.  
 14. A sobbotu tvoju posvěcenú ukazal jsi gym, y přikazy, y posvě  
 cené obyčaje, y zákon přikázal jsi gym, že Mojžíša služebnyka tveho.  
 15. Gleba také dal jsi gym z Neba w sláde geub, y modu jsi gym vy  
 mědel z stali w živnosti, a pomčel jsi gym, aby melli, a vládati z re  
 mu, nad kterou jsi pozorjel rufu tvoju, že gym dáš.  
 16. Ale ony, a Otciim našy pšně učinli, a zatvrdili kři své, y ne  
 uposlechlí přikazom tvým.  
 17. A nechceli slyšati, y nerozpomenuli sa, na divné skutky tve, kte  
 ré jsi gym byl učinil. J zatvrdili kři své, a odvrátili hlavu: aby sa za  
 se obrátili k službe své, gačo strze svadu: Ale ty Pane Bože milostivy,  
 dobrotivy, a milostivy, slubo-oděstavažejy, y množeho slyšovaná, neo  
 pustil jsi geub,  
 18. a kři byli sebe syce udělali tela ulete, y byli pomčeli: kenta  
 gest Bůb tvůg, který teba vymědel z Egypta: a velik porubování da  
 vali: Ale ty w tvých milosrděstvách množých nepustil jsi geub na pust  
 19. slúpu oblatovú neodšel od njech přes den, aby geub vědel po cestě, a  
 slúpu obnivú přes noc, aby gym ukazoval cestu, přes kterou by chodili.  
 20. J ducha tveho, dobrého dal jsi gym, který by geub učil, y mánnu má  
 aneb roju Nebesku neodgal jsi od ust geub, y modu jsi gym dal w živnosti.  
 21. Za stýniet křtím křmil jsi geub na pusti, a žagneho nedostatku ne  
 meli: oděm geub neymčeli, a noži geub, sa nepodrali.  
 22. J dal jsi gym křalovství, a lid, y podělil jsi gym lože: a vládati  
 z zemi Debonomú, a z zemi křala Desebona, y z zemi Dga křala Bđ  
 23. A rozmnožil jsi synú geub gačo hvězdi Nebeske, a přimčel jsi geub  
 do zemi, o kterou jsi byl pomčel. Otciim geub, že vědú, a vládat budú  
 24. J přišli synové geub, a vládati z zemi, y pomčil jsi před nima,  
 obymakli zemi Kananějsku, y dal jsi geub do ruk geub, y křalu geub, y lid  
 zemsty, aby s nima učinli, gačoby se gym křilo.

G. max. scrobilis  
 Amis. s. Emppr.  
 H. west. conservat  
 I. s. Angelor.  
 L. Pen. n. 21.  
 M. Vr. civitate  
 za Etymologie  
 hnd signif.

A. pro. ingrede  
 renti.

B. s. more juran  
 tid

C. i. duud elegem  
 D. s. Egyptica  
 E. s. ebr. per. contu  
 maio

F. 70. Calcei.  
 F. 70. Rupti.

II. Kniha Kap. IX.

H. i. beneficiaria

I. 70 irritatio

A. se. ne onus

B. i. patientia

C. se. qui in

D. praestando

E. i. testificando

F. sebr. fructu

G. i. in regu

H. i. propter

L. Cod. A. 3551

25. Protoz do byli. Mesta pevine, a zem klucnu y vladali s plnyma domy  
vsecky nec dobych: s studnami, stery ginsky, udelali, z mimicama, y  
z olivovyma zabradami, y z mnozym drevem plodnym vladali: a geodi, y  
nastyci sa, y stlucleni, y rozbozili se z rozstosama, v dobrotu tveq veli  
kuzb. Ale podpidili teba k svemu, a odstupili od teba, y zamrli za kon  
troua za chrbti sve: a proroku tveq pozabigali, stery jim naučení byli  
damali, aby sa navratili k tebe: y porubovani: prepelili čimli.

27. A dal sy qub do ruk nepřitelum geub, y trapili gieb, A za casu  
zarmutku geub volali k tebe, a ty z teba sy uslysal, y podle mnozeho  
střomana tvebo dal sy jim vyslobozitelu, stery by geub vyslobozili z  
ruk nepřitelum geub.

28. A loiz byli odpocivali, navratili sa, aby zle věci čimli před oblyca  
gem tveq. y dal sy geub do ruk nepřitelum geub, y vladali s nyma.  
A loiz sa obratili a volali k tebe, ale ty z teba sy uslysal, a vyslobo  
zil sy geub v milosrdentvach tveq za mnoze cas.

29. y napomnal sy geub, aby sa navratili k zákonu tveqmu. Ale ony  
přisli čimli, a neposluchali přikaze tve a naproti rudom tveq břestly,  
stere čiml bude ilovel y ziv bude v nych: a pleca obratili y křt  
mug zamrli, any neuposlešli.

30. A ocelával sy na nych za mnoze roki, y napomnal sy geub v  
duchu tveq, stery proroku tveq: a neuposlešli, y odemzval sy geub do  
ruk lieu zem tveq.

31. Ale v milosrdentvach tveq mnozím, nezamarnil sy geub, any neo  
pustil sy geub: neb ty sy Bůh litostivost, a milostiv.

32. Mal protoz y Boze naš veliky, silny, a drzny, stery zachova  
váš smluvu, a milosrdentvami, neodmracag od tvani tveq každou bieu  
stera přisla na naš, na kralu našy, a na kinzata naše, y na kize  
zu našy, y na proroku našy, y na Otcu našy, y na mšce lio  
tveq odednu krala Assur az do tohoto dne.

33. A ty spravodlivy sy v mšce, co na nci přislo: nebo sy prav  
du učinil, ale my sme bezboznie čimli.

34. kralu našy, kinzata naše, kizezi našy, a Otrom našy neza  
chovávali zákon tveq, y nedali pozor na přikaze tve, a na svědčtva  
tve s steryma sy sa ovrédilim.

35. A ony v kralovstvach snych a v mnozém dobrotu tveq, stery  
sy jim byli dal, a v zemi velmy široké a tlučné, stery sy byl odemzval  
před oblycagem geub, nestuzili tebe, any sa neodmratili od snych skut  
kum nag do stych.

36. Ale my samy sme služebnyci dneš, y zem, stery sy dal Otrom  
našym aby geodi chleb sny, a ty věci, stere su dobre na ny, y my samy  
sme služebnyci na ny.

37. y zboji kralom ona rozmnozuje s sterych sy postavil nad nama  
sve mci naše, y nad telama našima panuqu, a nad domadama na  
snyma podle mui sveq, y v zarmutku velikem sme.

38. Protoz pre tite vsecky meci, my samy čimne smluvu, a pisme,  
y zapečacugiu kinzata naše, Lemise našy, y kizezi našy.

Kapitola X.

I. Opocytugu sa ty žide, stery smluvu s Božem učinenu naznali, y II. V stery  
smluvu přislibugel ze budu zachovávat přikaze Boží, nag móg, ze se Anamit  
budu kuzo zemly.

Alle pečatnyci byli Nchemias, Athersarta, syn Sakelej, a Sedecyas,

II. Kniha, Kap. X.

2. Sarayáš, Azaryáš, Jeremáš,
3. Fíbur, Amaryáš, Melchjáš,
4. Jattus, Sebema, Melluch,
5. Adrem, Merymus, Ebozáš,
6. Daniel, Ginton, Barus,
7. Mozállam, Abia, Mámim,
8. Maazia, Belgaj, Semeja: tito byli knězi.
9. Ale Lemte, Józue syn Azaryášim, Benmus y synúv Denabab,
10. Cumibel, bratré geub, Sebema, Doaja, Selita, Falaja, Hanan,
11. Micha, Rozob, Jascha,
12. Zabus, Serchia, Sabama,
13. Doaja, Bani, Baminu,
14. Imbny z liou, Faroi, Sababmoab, Alam, Zebtu, Bani,
15. Bónni, Argad, Bedaj,
16. Adonia, Besoa, Adin,
17. Ater, Sehera, Azur,
18. Doaja, Zásim, Belaj,
19. Jareff, Anathots, Nebaj,
20. Mezzias, Mozállam, Sázir,
21. Mezzabel, Sados, Jedoua,
22. Felia, Hanan, Anaza,
23. Dze, Hanania, Sájub,
24. Alober, Faleg, Sobel,
25. Rebum, Jaschba, Maasia,
26. Abaja, Hanan, Anan,
27. Melluch, Haran, Baana:
28. Y ginsty z liou, knězi, Lemte, wrátnj, a spěwáci, Kát'bin

stij, a mlčky, který se oddělili a od liou zemského a zákonu Božímu, *A. s. prodelyti.*

29. Mlčky, který byli možli rozuměti káz' slibovali za bratru *B. s. constituti in tali arate.*

30. Y žebysme nedávali k'ru naše liou zemskému a d'eri geub *C. s. infidelibz*

31. Lidé tate zemští, který donášagú prodágné věci y mlčky (pot *D. idest n' coloraz agros eo qd' h'io sponte nata pauperibz per mittimus.*

32. A uložime sebe přisaje, abysme dávali, abysme sávali t're *E. i. e. remittentz oia debita quae per synag. ma nu scrip. nobis debentz ut obtem peremy legi tua Exod. 23.*

33. Y chlebom předloženým, a s' suché obětí věčné, y k'apálné ob *F. s. alij festis*

34. Přitož lošc' sine dávali na obět' d'ím, mezi knězi, a Lemtu *G. i. annuatim*

35. Y abysme přinášali prvny úrod' zemi naše, a prvotiny s' l'az *H. idest primiti va ut statim explicatz.*

36. Y prvorozených z' synúv našich, a z' h'rad' našich, g'at' písa *B. s. constituti in tali arate.*

37. Y abysme přinášali prvny úrod' zemi naše, a prvotiny s' l'az *H. idest primiti va ut statim explicatz.*

38. Y prvorozených z' synúv našich, a z' h'rad' našich, g'at' písa *B. s. constituti in tali arate.*

39. Y abysme přinášali prvny úrod' zemi naše, a prvotiny s' l'az *H. idest primiti va ut statim explicatz.*

40. Y prvorozených z' synúv našich, a z' h'rad' našich, g'at' písa *B. s. constituti in tali arate.*

37. V prvotini potvrdim nastich aznapogim nastich, yz ovoca kuzebce  
drena y minobrana take a z olega prineseme kenezom do posladni  
u Boga nastich, y desatu castku zemi nastich Lemitom. Ty samy le-  
vite budu brat desatki zemskich Mest prac nastich.

I. i. fructus  
ex operibus

38. Ale bude kinez syn Aaronuv z Lemiti pri desatke Lemitich  
a Lemite obetovat budu sejatu castku desatku sveho v dome Boga  
nastich, do posladni na dum posladu.

L. curā dicit  
cor qd ad cul  
in div. & mi  
nistris alim-  
stantant.

39. Nebo do posladni snasat budu synove Yzraelstij, a synove  
Lemij, prvotini obila, vina, y olega: a tam budu popraveni nadopi,  
y kinezi, y spemari, y vratanj, y sluzebnici, a neopnutime dum  
Boga nastich.

Kapitola XI.

I. Obyvatele Jeruzalemstij sa spoctugu. 1. II. y lid Mest Yuditich po obno-  
venu sa spoctuge. 20.

M. tunc & de  
inceps.

I. Tedy kuzata lidste bydele v Jeruzalemě: ale gimty lid loje bazal,  
aby vzali geonu castku z deset, ty ktery meli bydele v Jeruzalemě v Mestech  
te svatem, ale deset castek v Mestech.

2. V seboral lid msectym muzom, ktery seba byli dobrovolne oddali  
aby v Jeruzalemě bydele.

3. Ktoz toto su kuzata kragyni, ktere bydele v Jeruzalemě a v Mestech  
Yuditich. Ale bydele gedentazdy lid Yzraelstij v svem vladarstvi  
v Mestech simej, kinezi, Lemite, Kartynegstij, y synove sluzebnicum  
Stalomunovych.

4. A v Jeruzalemě bydele z synum Yuditich, a z synum Benga,  
minovych: synum Yuditich, Artayas syn Ariamuv, syna Zacharyasch  
veho, syna Amariyasoveho, syna Saffaiasoveho, syna Malaleeloveho:

5. Maasia syn Baruchuv, syn Kilebozuv, syn Saziasuv, syn Uda-  
yuv, syn Joarybuv, syn Zacharyasuv, syn Sylomstij.

6. msectych synum Sarcionovych, ktery bydele v Jeruzalemě, styn-  
sto, osem a sedesat muzum slynych bylo.

7. Ale toto su synove Benjaminovi: Sellum syn Mosollam, syn Jo-  
dum, syn Saryasuv, syn Kelayasuv, syn Masiasuv, syn Atbeeluv, syn  
Zaryasuv,

8. a po nom Gebaj, Sellaj, deset sto, osem a dvaet,  
9. y Joel syn Zachri vladar gejev, a Judas syn Senna nad Mestem  
druby.

10. A s kinezum, Joaja syn Joarybuv, Jachyn,  
11. Saraya syn Jeleyasuv, syn Mosollam, syn Sadoofuv, syn Me-  
rayotuv, syn Abytobuv kuzat domu Bozho

12. a bratruv gejev, ktery delali prace krestelne: osem sto, dva a  
svaet. V Joaja syn Jerosamuv, syn Felehiasuv, syn Ami, syn Zaiba  
ryasuv, syn Fesuv, syn Melchiasuv,

13. a bratruv gebo kuzat stum: sve sto, dve a stynict. V Amassaj  
syn Azreeluv, syn Azari, syn Mosollamov, syn Amer,  
14. a bratruv gejev velmy mocnych: sto, osem a dvaet, y vladar  
gejev Zabdiel syn z mocnych.

15. A z Lemitum Semeyas syn Sasubuv, syn Azarytam, syn Sasabia  
stuv, syn Dom,  
16. y Sabbatay, y Jozabeb, nademsectyma praimi, ktere z vntu by-  
vali pri dome Bozho od kuzat Lemitich.

A. est genitivus  
adcoq; ordo  
unius genera  
logice

B. i. dignitate a  
Joel

C. bebr. mag  
natu.

D. princeps  
cantor et pro-  
fectus Mubius  
instrum. cano.



II. Ozor kap. XI. y XII.

- 18. vslechyb Lemitum w Meste swatem Dwe sto, styre a osmdesati bylo.
- 19. A wratnyb: Akub, Telmon, y bratrum geub, ktery opatrowali smere: sto, dwa, a sedemdesat.
- 20. Y ginsy z hou Jarabelsteho kinezi a Lemte po vslechyb Mestab Judstych, gedentazy w swem wladarstwu.
- 21. Y Matzuegisty, ktery byh bydeh w Dffel, a w Dyaba, y w Gafsa z Matzuegisty.
- 22. A Bykup Lemisty w Jeruzalome, Uzzi syn Dani, syn Sasabi asun, syn Matzuegistum, syn Mubun. Z synum Gass, spewai pri sluzbe Somu Bozho.
- 23. Ncho, pri laz kralum bymal nad njma, a poradel mezy spewati na gedentazy den,
- 24. Y Fatabia syn Mesegebel z synum Zara syna Judo pri ruce kraloweg, wedle fazydeho stoma listeho.
- 25. Y w domoch po vslechyb kraginab geub. z synum Judo byh leli w Karyatharbi: y w geho Sedinab: a w Dybon, y w geho Sedinab a w Kabsel, y w Sedinab geho.
- 26. A w Kue, y w Mologa, y w Betfalet,
- 27. y w Hajerual, y w Bersabee, y w Sedinab geho,
- 28. y w Dyceleg, y w Mochona, y w Sedinab geho,
- 29. y w Kemmon y w Baraa, y w Jerimut,
- 30. w Zanoa, w Odollam, y w Sedinab geub, w Laibys y w kra gindab geho, y w Azela, a w Sedinab geho. Y bydeh w Bersabee az do Solini Anngm.
- 31. Ale synowe Benjaminow, od Geba w Meibmas, a w Haj, y w Betel y w Sedinab geho:
- 32. w Anathoth, w Hod, w Anama,
- 33. w Riser, w Ramat, w Jerhaim,
- 34. w Sabid, w Sebaim y w Neballat, w Lod,
- 35. y w Ono, w Solini Temeseltum.
- 36. A Lemte meli casti w Judstwu, a w Benjaminie.

E. i. macturus.  
A. i. ad obsequia  
B. i. in bened.  
C. i. tractandi  
um populi.  
D. i. viculis.

E. i. in principio  
habebant.

Kapitola XII

- I. D menab a uradob knizstych, a Lemtstych, ktery z Jerobabelem do Jeruzaloma byli pristi. II. D knize tou a ktery nastali kinezi. 20. Y o knizatoch Lemtstych za casu Nebemjasta, a Ozorasta, 27. III. D melistych knizatoch, ktery pristi, ktery zoi Jeruzalomske pojmyali. 27. IV. Poradet o straznicich nad postladnicama postladum, a o ginsych mciach potobajeb 42.
- I. Toto su rebdy kinezi a Lemte ktery pristi z Jerobabelem synem Salatielomym a z Jozuem: Sarajai, Jeremjast, Ozorast,
- 2. Amaryast, Mellus, Hattus,
  - 3. Debenyast, Reum, Merymut,
  - 4. Adoo, Gertson, Abia,
  - 5. Mamin, Madia, Beloa,
  - 6. Semeia, a Jozarab Joaria, Sellum, Amol, Belojast,
  - 7. Joaja. Toto byli knizata kinezi a bratre geub, za snim Jozue.
  - 8. Ale Lemte Jesua, Bennui, Comibel, Serbia, Judo, Matzuegist, ony byh nad spewem y bratre geub.
  - 9. Y Belbeia, a Zanni, y bratre geub, gedentazy w swem uradu.
- II. 10. Ale Jozue splodil Joakyma, a Joakym splodil Aliafyba, a Aliafyb splodil Jozada.
- 11. A Jozada splodil Jonatanu, a Jonatan splodil Jodou.
  - 12. Ale za snim Joakyma bymali kinezi, a knizata czelad: za Sa, ravaasa, Maraja: za Jeremjasta, Janania:
  - 13. za Ozorasta, Mosollam: za Amaryasta, Jozanan:
  - 14. za Melicho, Jonatan: za Debenyasta, Jozess.

F. sigretio et re  
unfio hoc facit  
dona bre ponit  
occasione sup. lxx.  
ut una serie long  
causibus & poli  
tibus ordo conte  
xerit  
S. 2. y profectio  
ms altera cum  
Zorob. i. lxx. 2. i.  
altera in i. lxx. 7. i.  
est qd igne doctre

H. n. ille est Jozue  
Jozepi qd occur  
rit allegando  
ut quida oppria  
ti sunt

I. l. familie, hi  
x in legu.

15. za Sarama, Adna, za Marayotba, Sela:  
 16. za Adaja, Zacharyas, za Gethona, Mojollam:  
 17. za Ubyassa, Zechri: za Mamina a za Moadiassa, Felti:  
 18. za Belga, Sammua: za Semerassa, Yonaban:  
 19. za Joriaryba, Mattanaj: za Jodayu, Azzi:  
 20. za Sella, Celaj: za Amol, Jeber:  
 21. za Deloyassa, Sasebia: za Jodaya, Kartanael.  
 22. Lemte za Snuu Aliabyba, a Jodayi, y Jabanana, y Jeddoa  
 23. Synove Levi knizata czelad, a kniezi za Kiralostwa Darya Perskeho.  
 24. A knizata Lemte, Sasebia, Serchia, y Jozue syn Cedmielun:  
 a bratre gejub po poradkoch quib, aby chwali a poděkowani wydawali  
 wedle příslazu Dawida muža Božho, y aby zardowawali zardowno po po-  
 radku.  
 25. Mattania y Belbeia, Oberia, Mosollam, Telmon, Alkub, Straj-  
 nci bran a syn pred branama.  
 26. Jito byh za Snuu Jozajma syna Jozue, syna Jeseđekowěho, a  
 za Snuu Nedemyassa knizata, y za Azorassa kniezi, a pisara.  
 27. Ale pri poslycani zoi Jeruzaleměskę wyhledawai Lemtu zemi  
 kyb myst, aby quib dowedi do Jeruzalema, y aby dokonali poslycani a  
 weselost i poděkowani, a i spěvem, y i cymbali, z byslama a z sarffama.  
 28. Y zesli ja spolu synowe spěwai spólnyis myst otolo Jeruzalema, y  
 jedni Ketuffan, Galgal, y i Kiragin Geba, a Azmamest: neb jedni sebe  
 29. y z somu Galgal, y i Kiragin Geba, a Azmamest: neb jedni sebe  
 byli nastawali spěwai otolo Jeruzalema.  
 30. Y ocistili ja kniezi, a Lemte, y lid ocistili, y brani y zed:  
 31. Ale wystupih jem fasal knizatow Jůdskym na zed, a usporadil  
 sem dwa wesle hři, kterě chwali Boga. Y gisli na pravu stranu na  
 zed s brane znogneg.  
 32. A gisel za nima Szajas, y polomia knizat Jůdskych,  
 33. y Azaryas, Azoras, a Mosollam, Jůda, y Benjamin, y Seme-  
 yas, y Jeromyas.  
 34. A z synow kniezkych i trubama Zacharyas syn Jonathanow, syn  
 Semeyasow, syn Matsaryasow, syn Michajasow, syn Zechur, syn Asafow,  
 35. y bratre gebo Semeyas, a Azareel, Malalaj, Galgal, Maas, Kartanael,  
 y Jůda y Janam, z nastrogama hřon Dawida muža Božho: a Az-  
 dras, piar pred nima pri brane študmencę.  
 36. A proty nim wystupih po sbodoch Města Dawidowěho gal se gide  
 po zoi na sup Dawidow, y az s brane wodneg s myšbou slinka.  
 37. A stru byh byst, kterę poděkowani wydawal, gisel naprotiwa a ja  
 po nem, a polomia lidu po zoi, a po mezi peinę, y az s zoi nag-hřy-  
 38. a po brane Asraymonę, y po brane stareg, y po brane hřy-  
 nę, a mezi Jananeelowę, y po mezi Amats y az s brane stada: y sta-  
 li straje na brane.  
 39. Y stali, dwa hři, kterě chwali w domě Božm, y ja, y polomia  
 wrebnost semny.  
 40. Y kniezi, Aliabym, Maasia, Miamin, Mubea, Aliocnas, Saaba-  
 ryas, Jananyas i trubama,  
 41. y Maabias, y Semeyas, y Aleazar, y Azzi, y Jabanana, y Mel-  
 chia, y Alam y Ezer. A hlasně spěwai spěwai, a Jozaryas wladar quib.  
 42. Y obětowali w ten den oběti wesle, a weslili ja: nebo Bůh quib byl

L. ne ille Darius  
 est Cadomanius  
 ab Alexandro  
 A. A. 3374. de  
 vity sed est da  
 rius hothus  
 Antaxerxis len  
 q. manu filius  
 qui Darius Reg  
 no auspiciis  
 est A. M. 338.  
 Ant. br. 1 ora  
 423.

M. i. Annali.  
 A. i. pertinentia  
 ad huc officij  
 B. Urbis adiu  
 palatior plate  
 ar. y vior atq  
 ab hie sedicat  
 detumit imit.  
 3. hebdomad  
 Danielis:

C. npe aqua lus  
 trali oratione  
 solemnij ex lau  
 rificis.

D. S. Zacharia

E. i. e. e. regio  
 ipson.  
 F. S. montis lion.

G. Jebr. Meab.  
 vid. sup. c. 2.

II. Číslo. Kap. XII. v XIII.

obveseloval z velikým obveselením. ale v manželki gejs, y diti gejs veseli  
h sa, a slyšala sa veselost Jeruzalemsta daleko.

IV. 43. Uporádali také v ten den mužů nad poplácnicama poplácům  
molby, y k prvotinam, y k desátkom, aby křže nich do nitra vevadali  
knížata městse v kraji podelomana, knězů y Lemtů: nebo sa veselil Ju  
da nad kněžama a Lemtama který při něm stali.

44. Y zachovávali nariženy Božs sřebro, y a nariženy očistřovaná  
y sřevadí, y vrátny vedlé přilazu Dávidověho, a Dávidova syna gejs

45. nebo za dnům Dávida y Asaffa od počátku bývali ustanove  
né knížata sřevadům, který v písňách čbvali, a podelomani vzoava,  
li 4. Bězu.

46. Y vsicek lid Izraelský za dnům Zorobabela, a za dnům Hebe  
myasá dávali částky sřevadom a vrátným na gedentáždy den, y pos  
vecevali Lemtů: a Lemtē potřicevali synů Dávidových.

Kapitola XIII.

I. Je křž knihu žafona přecítali zase oddělili Curo-zemcu y Tobycásti, sřebro nádo  
si domove i poplácnicu vřebodli, i. II. Je Nebemžast rozřžal dáváti desátky  
Lemtům vřevle žafona. 10. III. Je žafal neobyčágne vřevu, a křž třestal kř  
ny sabbotu přestupili; 15. IV. Je třestal židů, který sěb byli vřali manželki ugo  
v. 23.

I. Těbž v ten den čitano gest, v knize Mojžšově, křž slyšal lid: a např  
lo sa napřjane v ny, že Amontistky a Moabistky nemažů vřebázati do  
žbromáždená Božs, az na vřevy.

2. proto, že neposluzili synom Izraelským sčlebem, a z modů: a  
že nažali napřoty nim Balaama, aby gym zlorečil: y obrátil Bůs např  
zlorečeni na požebnani.

3. Ale stalo sa, křž byli slyšali žafon, oddělili křždčbo uzo-zemca od  
lidu Izraelského.

4. A nad tým starost nymal Aliášib kněz, který vládar býval nad  
poplácnicu domu Bobs nastřbo, a křž přitel Tobycásti.

5. Protož udělal sěbe poplácnicu velikú, a bývali tam před nim, který  
vládal dani, y kadidlo, y nádobi, y desátek obila, vřna, a olega, částky  
Lemtům, a sřevadům, y vrátných, y prvotin kněžstě.

6. Ale při vřevčžs tčbto vřevčš nebyl sem v Jeruzalémě, nebo křž  
třycátbo dřubčbo za Artaxerxa křžala Babylonského přišel sem k křž  
lom a při křnci dnům s prošel sem křžala.

7. Y přišel sem do Jeruzaléma, a vřevřumel sem žli vřev, křžerú byl  
učinil Aliášib Tobycásti, že mu udělal poplácnicu v synch domu  
Božs, a vřevlo sa mi vřevny žlé. Y vřevžal sem nádobi Tobycásti s da

mu vřev i poplácnicu:  
A přikázal sem vřevřstky y vřevřstky poplácnicu: y vřevřel sem tam

nádobi domu Božs, obet y kadidlo.  
II. 10. A poznal sem žebž částky Lemtům nebyli dané, y žebž gedentáždy pou

teřal do krajin sřevg z Lemtům, a z sřevadům, žstřž, který byli posřubomali:  
11. Y domřivval sem vřevčšstám, a porřevřel sem: vřevř opřustřame sřum

Božs: y vřevřal sem gřž a řžžal sem gřž řžžati na sřevř mřstčš.  
12. A vřevřel lid židřky přinášal desátky obila, vřna, y olega do řřodolm

13. A sřevřřadali sřev opatřovřstky nad řřodolama Želengášsa kněza a řž  
dola přřara, y řřadřřasřa z Lemtům, a vedlé nich řřana řřna řřabura  
vřbo řřna Matřřaryášovčbo: neb za vřevřžs řř nastř, a gřž vřevřili sa

čstky bratřřim gejs.  
14. Rozpomeni se naděmnú Bože mřg proto, a nezamážřž sřobřevřena

mě, křžere sem čiml v domě Bobs měbo, y při posřevčžs obřevčžs gebo.

H. 70. constitue  
runt.  
A. pro. west, g'a  
dus obfervari  
s. 1. 1. 1. 1. 1. 1.  
atod.

B. Lentis Sabar  
partes sancti  
catas. 1. Scimus  
& Cotha Sabar  
Sacerdotis sua  
Scimus Num. 18.8  
Deut. 25. 5.

C. de. tione illo  
pro tpe habita  
verum Princip.  
populi in Jerusaf.  
I. Supr. C. 11. 1. 1.  
pro abfisi. Nch  
mas. ut pt vgr.  
v. 6.

D. n. admitti ad  
conjugia aut offi  
cia alicujus pote  
runt ad fidem con  
vati

E. de est affinis Johi  
Tapanba Amom  
had sup. 2. 10

F. No. 1. 3902  
dat. (br. 492.  
qu postym Pra.  
futura No. 12.  
complacuit vřev  
supr. 2. 7. 15. 2. 14.  
sup. meor. vřev  
iura sřev vřev  
mea dñi xdo  
gus inest. An  
futura g'a ad  
vřev. Reg. Darj  
Notti gřevčšst  
videt. v. sup. 1. 4.  
22.

H. 70. gazophyl.  
I. 70. egn & pos  
kethon

L. 2. d. vřevřstky in  
přadřřu

M. 70. Hefarvov

N. Bemfuis.

II. Kzob: Kap. XIII.

III. 15. V tých snoch videl sem v hrou Judošom že v Šobbotu tlačá vino, že noja bromadi, a že nakladajú na ošlu vino, a brozi, a hli, v šajdu, tazobu, a že mnášajú so Jeruzalema, v den Šobbotny. V Somlúma sem gym, zeby v ten den, prodávali v šterem by šobotno bylo prodávan.

A. q. d. in ipso Jerusalem.

16. A Šyršty byh bydeh v nem, štery mnášali rybi, v mšecy prodagne věci: a v Šobbotach byh, prodávali synom Judošym v Jeruzaleme.

17. V Somlúma sem prednym Panom Judošym, a povedel sem gym: gáka gest táto vec zla, šteru vy činite a postvrnujete den Šobbotny.

18. Zdatyž nečinili tuto veci štiome našy, a Bůh naš dopuřil na nás mšecy ze toto, v na Město toto. V my prodávate mnozite hnev nad lidem Izraelským, šoz kulyte Šobbotu.

B. q. d. ut inierit sabbatum.

19. Ale štalo ja, šoz nič byh nečer abj za bráni Jeruzalemšty pred Šobbotu, povedel sem: v zavřeli vrata, a prikázal sem, abj gub neot, vyrali, az po Šobbotě: v mžech služebnyšum postavil sem na bráni, zeby žádný nemněl tazobu v den Šobbotny.

20. V zostali kupci, a ty štery prodávani prodagne věci veň z města, ge nů, v po šrubě.

21. V Somlúma sem gym, a povedel sem: freis zostávate napřotima šty: gely to podrubě udelate, ruku roztátnem na váj. Protoz od toho času nepřišli v Šobbotu.

C. i. sancti ce. lebrandom.

22. Povedel sem také Levitom, abj ja očistili, a přišli na opatro, wáni brán, a na posřiceni: šna Šobbotnyho: protoz, v pro toto roz, pomeň se naděmnú Bože můg, a odpuřt mž podle množeho šmilo, wana šrebo.

23. Ale v tých snoch videl sem, že sebe brali manželky žide, šzo, štyšty, Ammonšty, a Moabitšty.

24. A synove geub š poloma byh mlůvili po šzoticky, a nebyh znali mlůviti po židovšky, v byh mlůvili š šajšym gajštem mšecyho lidu.

D. Anathema dixi & exco muni cam talo parente.

25. V Somlúma sem gym, v šlorečal sem: V bil sem š nych nešterych mužů, v polepřyl gub, v špřisabal se z Bobem, abj nedávani šteri šve šynom geub, v abj nebrali š šer geub šynom šwym, v sebe šajšym, šoz sem povedel:

E. q. Reg. 2. 1. 5. n. 1.

26. Zočizem takovęg věci nezřesřyl Šalomún šral Izrael, šty: a zagřšty v mnoznych národch nebymal gemu podobny šral, a mily Bůhu švěmu nebymal, v postavil ho Bůh za šrala naděm štekym lidem Izraelštym: protoz v gebo přiměch š šrebu šom curo-žemšty.

F. q. Reg. 11. 4.

27. Zdatyž v mž nepošlůšny činit budeme šajšů zloč tuto, pře velišu, abjime šřesřly proty š Bobu našymu, a sebe brávali manželky curo-žemšty.

G. i. contra.

28. Ale z šymům Jojadi šyna Abiajba h šreza přerůnyho, šat bymal šanabállat šoromšty, šterěho sem očěmal očšeba.

H. dixerunt ab eo qui est supra v. 4. 5. 7.

29. Rozpomeň ja šane Bože můg nad šyma, štery postvrnujgu kněžym, a urad kněžšty, v Lemitšty.

30. Protoz očistil sem gub očěmšekyč curo-žemštyč a usřiřadil sem poradě kněžšty a Lemitšty, geoněho šajšěho přišlyžby gebo:

31. V při oběty šreiv ja časům gıştyč, v při přivětiňach urad: rozpomeň se naděmnú Bože můg

I. sc. ut mlti be facias.

š Dobřemu Amen.  
M. Trety, a šřerit kněži Ozorševě, ginde se našazagu. 6. 1.